



АЧЫК АКЦИОНЕРДИК КООМУ

## БИШКЕКЖЫЛУУЛУК ТАРМАГЫ

Кыргыз Республикасы,  
720031, Бишкек ш., Жукеев-Пудовкин көч., 2/1  
телефону +996 312 568822, факс +996 312 568560, +996 312 591456

Чыгуу № 219 / 583 - 19  
5.03.2019 жж

ОТКРЫТОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

## БИШКЕКТЕПЛОСЕТЬ

Кыргызская Республика,  
720031, г. Бишкек, ул. Жукеева-Пудовкина, 2/1  
телефон +996 312 568822, факс +996 312 568560, +996 312 591456

### ЗАПРОС КОТИРОВОК

Название проекта: **Heat Supply Improvement Project**  
Источник финансирования: **PPG ESCAPDEV TF0A3993-KG**  
№ ссылки контракта: **PPG-HSIP-G-SH-2018-2**

Дата: **5 марта 2019 г.**

Кому: **Всем правомочным поставщикам**

Уважаемый поставщик,

1. Настоящим приглашаем Вас подать ценовую котировку на поставку нижеследующих товаров:

№	Описание товара	Кол-во
1	Конференц спикерфон оснащённый с SIP аккаунтами	1
2	Конференц камера	1

*Информация о технических спецификациях и требуемом количестве прилагается.*

2. Вы должны представить котировку по всему наименованию в совокупности в рамках настоящего запроса. Оценка котировок будет проводиться по всем наименованиям в совокупности, и контракт присуждается фирме, предлагающей **самую низкую оцененную общую стоимость по всем наименованиям.**

3. Ваша ценовая котировка, подготовленная по приложенной форме должна быть доставлена в подписанном виде нарочно, по факсу или по э-почте по следующему адресу:

**Открытое акционерное общество «Бишкектеплосеть»**

**Ул. Жукеева-Пудовкина 2/1, Комната # 6, 4-й этаж,**

**720031 Бишкек, Кыргызская Республика**

**Тел: +996) 312 56 88 22, +996) 312 56 11 01**

**Факс: +996) 312 59 14 56**

**Э-почта: [piu@teploseti.kg](mailto:piu@teploseti.kg);**

**Вебсайт: [www.teploseti.kg](http://www.teploseti.kg)**

4. Крайний срок подачи ценовых котировок по вышеуказанному адресу **не позднее 12 марта 2019 года 16:00 местного времени.**

5. Ваша ценовая котировка на русском языке должна сопровождаться соответствующей технической документацией и каталогом (каталогами) и другими печатными материалами или соответствующей информацией на русском языке по каждому наименованию товара, по которому названа цена, и соответствующей информацией, включая наименования и адреса фирм, обеспечивающих сервисное обслуживание этих товаров в г. Бишкек, Кыргызская Республика.

6. Ваша ценовая котировка должна быть представлена согласно инструкциям и в соответствии с Условиями и Сроками Поставки, указанными в прилагаемом контракте. Прилагаемые Условия и Сроки Поставки являются неотъемлемой частью контракта.

(i) **ЦЕНЫ:** Цены указываются в **Кыргызских сомах** для требуемых товаров, включая транспортировку до конечного места назначения Кыргызстан, Бишкек, ОАО «Бишкектепосеть», **должны включать все возможные налоги, НДС, таможенные сборы, стоимость наземных транспортных услуг и погрузки/разгрузки.**

(ii) **ОЦЕНКА ЦЕНОВЫХ КОТИРОВОК:** Котировки, которые по существу отвечают техническим спецификациям, будут оцениваться путем сравнения совокупных цен по всем наименованиям в конечном пункте назначения как указано в п.2 выше.

При оценке ценовых котировок Покупатель определит по каждой котировке оценочную стоимость путем корректировки ценовой котировки при помощи внесения исправлений любых арифметических погрешностей следующим образом:

- (a) при несоответствии между суммами в цифрах и прописью, сумма, указанная прописью будет определяющей;
- (b) при несоответствии между ценой за единицу и общей ценой по указанному наименованию товара, полученной в результате умножения цены за единицу на количество, заявленная цена за единицу будет определяющей;
- (c) в случае, если Поставщик отказывается принять исправления, его котировка будет отклонена.

(iii) **ПРИСУЖДЕНИЕ КОНТРАКТА НА ПОСТАВКУ.** Контракт будет присужден участнику, предложившему котировку с наименьшей ценой, и которая полностью отвечает требуемым техническим и финансовым стандартам. Успешный участник подпишет Контракт в соответствии с прилагаемой формой контракта, Условиями и Сроками Поставки.

(iv) **СРОК ДЕЙСТВИЯ КОТИРОВОК:** Ваши ценовые котировки должны быть действительны в течение периода 30 (тридцати) дней с окончательной даты подачи котировок, указанной в пункте 4 данного Запроса.

7. Дополнительную информацию можно получить по адресу:

**Открытое акционерное общество «Бишкектепосеть»**

**Ул. Жукеева-Пудовкина 2/1, Комната # 6, 4-й этаж,**

**720031 Бишкек, Кыргызская Республика**

**Тел: +(996) 312 56 88 22, +(996) 312 56 11 01**

**Факс: +(996) 312 59 14 56**

**Э-почта: [piu@teploseti.kg](mailto:piu@teploseti.kg);**

**Вебсайт: [www.teploseti.kg](http://www.teploseti.kg)**



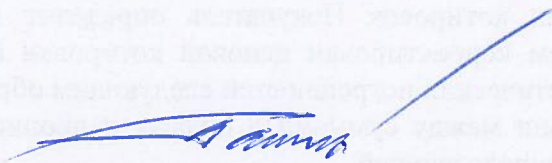
## 8. Инспекции и аудит

8.1. Поставщик должен выполнять все указания Покупателя в соответствии с действующим законодательством конечного места назначения.

8.2. Поставщик должен способствовать обеспечению разрешения со стороны своих субподрядчиков и консультантов и разрешить Всемирному Банку и/или лицам, назначенными Банком, осуществлять инспектирование офисов, всех счетов и записей Поставщика, относящихся к исполнению Контракта и подаче заявок, и осуществлять их аудиторскую проверку аудиторами, назначенными Всемирным Банком, по требованию Банка. Поставщики и их Субподрядчики, и консультанты должны обратить внимание на пункт 5 Формы Контракта о Коррупции и Мошенничестве, в частности на то, что действия с намерением серьезно воспрепятствовать использованию Всемирным Банком своего права на проведение инспекции и аудиторской проверки являются запрещенной практикой, что может привести к расторжению Контракта (а также к дисквалификации в соответствии с существующими процедурами санкций Банка).

9. Просим подтвердить получение настоящего запроса и сообщить нам о том, намереваетесь ли Вы представить свою ценовую котировку.

С уважением,



**Раимбеков У.К.**  
**Заместитель генерального директора**

## ФОРМА КОНТРАКТА

ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ номер № PPG-HSIP-G-SH-2018-2, составленное \_\_\_ марта 2019 г., между ОАО «Бишкектеплосеть» (ОАО БТС), являющимся Реализующим агентством Проекта «Улучшение теплоснабжение», в лице Заместителя генерального директора ОАО БТС, Раимбекова У.К. (здесь и далее «Покупатель») с одной стороны и \_\_\_\_\_ (здесь и далее «Поставщик»), с другой стороны.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Покупатель запросил ценовые котировки на поставку

№	Описание товара	Кол-во
1	Конференц спикерфон оснащённый с sip аккаунтами	1
2	Конференц камера	1

с целью заключения контракта № PPG-HSIP-G-SH-2018-2 (здесь и далее «контракту») и принял котировку Поставщика на поставку товаров по контракту на сумму \_\_\_\_\_ (\_\_\_\_\_)  
здесь и далее «Сумма контракта».

НАСТОЯЩИМ СОГЛАШЕНИЕМ подтверждается следующее:

1. Следующие документы составляют, интерпретируются и истолковываются, как часть настоящего соглашения, включая:

- a) Запрос котировок; сроки и условия поставки, технические спецификации;
- b) Дополнения (если применяется).

2. С учетом предполагаемых выплат, осуществляемых Покупателем Поставщику, как упоминается в настоящем соглашении, настоящим Поставщик заключает Соглашение с Покупателем для выполнения и завершения поставки по Контракту и устранения любых дефектов в соответствии с положениями Контракта.

3. Покупатель настоящим обязуется осуществить оплату в соответствии с поставкой товаров, последующей приемкой и устранением дефектов, сумму контракта в соответствии с условиями оплаты, включенными в Контракт.

#### **4. Прекращение действия Контракта**

##### **4.1 Расторжение по невыполнению обязательств**

(a) В случае нарушения договора Покупатель может расторгнуть Контракт в целом или частично, без права на возмещение, путем письменного уведомления Покупателя о невыполнении обязательств, в следующих случаях:

- (i) Если Поставщик не выполнит обязательств по доставке какого-нибудь или всех товаров в сроки, указанные в Контракте, либо в течение предоставленной отсрочки.



- (ii) Если Поставщик не выполнит любые другие обязательства в рамках Контракта; или
  - (iii) Если Поставщик, по мнению Покупателя, был вовлечен в коррупцию и мошенничество, имевшие место во время конкурса на получение Контракта или во время исполнения Контракта, согласно пункту 5 настоящего договора.
- (b) В случае расторжения Контракта в целом или частично, Покупатель может закупать Товары или другие Сопутствующие Услуги, аналогичные не доставленным товарам или невыполненным услугам, на таких условиях и в таком порядке, которые он сочтет целесообразными. Также Поставщик должен нести ответственность перед Покупателем за любые дополнительные затраты на аналогичные товары и сопутствующие услуги. Тем не менее, Поставщик должен продолжать выполнение Контракта до прекращения действия Контракта.

#### 4.2 Расторжение по неплатежеспособности.

- (a) Покупатель в любое время может расторгнуть Контракт с Поставщиком путем уведомления, в случае если Поставщик признается банкротом или иначе неплатежеспособным. В данном случае, расторжение Контракта не предусматривает выплату компенсаций Поставщику, при условии, что данное расторжение не нанесет ущерба и не повлияет на право предъявления иска или право на возмещение, приобретенные впоследствии.

#### 4.3 Расторжение в целях удобства.

- (a) Покупатель может расторгнуть Контракт путем уведомления в целом или частично в любое удобное для него время. Уведомление о расторжении должно детально излагать, что данное расторжение осуществляется в целях удобства Покупателя, а также указывать степень прекращения сотрудничества с Поставщиком в рамках Контракта и дату прекращения действия договора.
- (b) Покупатель должен получить товары, укомплектованные и готовые к погрузке в течение 28 (двадцати восьми) дней после получения уведомления о расторжении в соответствии с контрактными ценами и сроками действия Контракта. Касательно остальных товаров, Покупатель имеет возможность:
- (i) Получить часть товаров завершённой и доставленной в соответствии с ценами и сроками действия Контракта; и/или
  - (ii) Отменить поставку оставшейся части товаров и выплатить Поставщику договорную сумму за частичную поставку товаров и предоставление сопутствующих услуг, материалов, и партий товара, ранее предоставленных Поставщиком.

### 5. Мошенничество и коррупция

Если Покупателю станет известно, что Поставщик и/или кто-либо другой из его сотрудников, агентов, субподрядчиков, консультантов, поставщиков услуг, поставщиков и/или служащих вовлечен в коррупцию, мошенничество, сговор, принуждение или препятствование (согласно существующим процедурам санкций Банка), имевшие место во время конкурса на получение Контракта или во время исполнения Контракта, то Покупатель может прекратить сотрудничество с Поставщиком и расторгнуть Контракт, направив Поставщику уведомление за 14 дней, где положения пункта 4 должны применяться, как если бы расторжение было осуществлено в рамках подпункта 4.1.

## 6. Инспекции и аудит

6.1. Поставщик должен выполнять все указания Покупателя в соответствии с действующим законодательством.

6.2. Поставщик должен способствовать обеспечению разрешения со стороны субподрядчиков и консультантов и разрешить Всемирному Банку и/или лицам, назначенными Банком, осуществлять инспектирование офисов, всех счетов и записей Поставщика, относящихся к исполнению Контракта и подаче заявок, и осуществлять их аудиторскую проверку аудиторами, назначенными Всемирным Банком, по требованию Банка. Поставщики и их Субподрядчики, и консультанты должны обратить внимание на пункт 5 Формы Контракта о Коррупции и Мошенничестве, в частности на то, что действия с намерением серьезно воспрепятствовать использованию Всемирным Банком своего права на проведение инспекции и аудиторской проверки являются запрещенной практикой, что может привести к расторжению Контракта (а также к дисквалификации в соответствии с существующими процедурами санкций Банка).

**Подпись и печать Покупателя:**  
ЗА И ОТ ИМЕНИ

**Подпись и печать Поставщика:**  
ЗА И ОТ ИМЕНИ

\_\_\_\_\_  
Раимбеков У.К.  
Заместитель генерального  
директора ОАО БТС

Юр. адрес: ул. Жукеева-Пудовкина 2/1  
ИНН: 01206200110146  
Наименование РНС: 999 УГНС по ККН  
Наименование банка:  
БИК:  
Расчетный счет:  
Рег. № в СФ: 040047004

\_\_\_\_\_  
ФИО уполномоченного представителя

Юр. адрес:  
ИНН:  
Наименование РНС:  
Наименование банка:  
БИК:  
Расчетный счет:  
Рег. № в СФ:



## ФОРМА ЦЕНОВОЙ КОТИРОВКИ

\_\_\_\_\_ [дата]

**Кому:** Отдел Реализации Проекта «Улучшение теплоснабжения». Кыргызская Республика, Бишкек, ул. Жукеева-Пудовкина 2/1, комн. № 6 4-й этаж

Мы предлагаем выполнить контракт № PPG-HSIP-G-SH-2018-2 на поставку **оборудования для конференцсвязи** в соответствии с Условиями Контракта, прилагаемыми к настоящей Конкурсной заявке, по цене Контракта в размере \_\_\_\_\_ [сумма цифрами и \_\_\_\_\_ прописью] ( \_\_\_\_\_ ) [наименование валюты] ( \_\_\_\_\_ ).

Мы предлагаем завершить поставку товаров и установку, описанных в Контракте в течение периода \_\_\_\_\_ дней с даты подписания контракта.

Настоящая Конкурсная заявка вместе с Вашим письменным подтверждением его принятия составляют Контракт, обязательный для выполнения сторонами. Мы понимаем, что вы не обязаны принимать котировку с наименьшей стоимостью, или какое-либо другое из полученных Вами предложений.

Настоящим подтверждаем, что данная Конкурсная заявка соответствует сроку действия Конкурсных заявок, указанному в документах конкурсных торгов.

Ниже даны название и адрес сервисного предприятия, ответственного за устранение дефектов в течение гарантийного периода: \_\_\_\_\_.

Печать Поставщика \_\_\_\_\_

Подпись уполномоченного лица: \_\_\_\_\_

Фамилия и должность подписавшего: \_\_\_\_\_

Наименование Поставщика: \_\_\_\_\_

Адрес: \_\_\_\_\_

телефон \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

## Условия и сроки поставки

**Название проекта:** Грант на подготовку Проекта «Улучшения теплоснабжения»  
**Покупатель:** Отдел реализации проекта, ОАО БТС  
**Грузополучатель:** Отдел реализации проекта, ОАО БТС  
**ПакетNo:** PPG-HSIP-G-SH-2018-2

### 1. Цены и график поставки

№	Описание товара	Кол-во	Цена за единицу	Общая цена в конечном месте назначения (включая все налоги, НДС, таможенные сборы, пошлины, транспортировку и страховку)	Срок поставки
1	Конференц спикерфон оснащённый с sip аккаунтами	1			
2	Конференц камера	1			
<b>Общая стоимость, включая налоги</b>					

2. Фиксированная цена Вышеуказанные цены являются твердыми и фиксированными и не подлежат корректировке во время выполнения контракта.
3. Во время подготовки контракта Покупатель оставляет за собой право увеличить или уменьшить количество закупаемых товаров и услуг на 15% без изменения заявленной цены за единицу и других условий запроса котировок.
4. График поставок: Поставку, сборку и установку необходимо завершить в течение 14 (четырнадцати) календарных дней с даты подписания Контракта.
5. Страхование. Товары, поставляемые в соответствии с Контрактом, должны быть полностью застрахованы – в свободно конвертируемой валюте от утраты или повреждения, связанных с их изготовлением, приобретением, транспортировкой, хранением и доставкой. Страхование должно быть в размере 110 % от общей суммы «от склада – до склада» и на основе «от всех рисков», включая войны и забастовки.
6. Применимое законодательство: Контракт регулируется в соответствии с законодательством страны Покупателя.
7. Урегулирование споров: Покупатель и Поставщик приложат все усилия для мирного урегулирования, путем неформальных переговоров, любого разногласия или спора, возникшего между ними или в связи с Контрактом. В противном случае спор между Покупателем и Поставщиком улаживается в соответствии с законодательством Кыргызской Республики.
8. Доставка и документы: При отгрузке Поставщик уведомляет Покупателя и страховую компанию о всех подробностях отгрузки, включая номер заказа на покупку, описание товаров, количество, транспортное средство, квитанцию по отгрузке и отправке с предоставлением подробностей, места отгрузки, даты отгрузки, места отправки и т.д. Поставщик предоставляет следующие документы Покупателю и копии в страховую компанию:
  - (i) Счет - фактура Поставщика с указанием описания товаров, количества, цены за единицу, и общей суммы;
  - (ii) Гарантийное обязательство Производителя или Поставщика;Покупатель получает вышеупомянутые документы в момент принятия товара и, при несвоевременном предоставлении данных документов, Поставщик несет



- ответственность за любые возможные связанные с этим расходы.
9. Оплата: 100% (сто) процентов общей суммы выставленного счета подлежит оплате в течение 28 (двадцати восьми) календарных дней после даты подписания Покупателем Акта приема-передачи поставленных товаров.
10. Гарантия: Гарантия Поставщика на предложенные товары должна быть действительна в течение не менее 12 месяцев с даты поставки товара Покупателю. Пожалуйста, укажите подробно ваши гарантийные обязательства.
11. Инструкции по упаковке и маркировке: Поставщик предоставляет стандартную упаковку для товаров, необходимую для недопущения их повреждения или порчи во время транспортировки до конечного пункта назначения, как указано в Контракте.
12. Дефекты: Все дефекты будут устранены Поставщиком без расходов для Покупателя в течение 30 дней с даты уведомления Покупателем. Указать название и адрес сервисного предприятия, ответственного за устранение дефектов в течение гарантийного периода.  
Адрес: \_\_\_\_\_
13. Форс-мажор: Поставщик не несет ответственности за штрафы или прекращение действия контракта в результате невыполнения, если задержки в выполнении или другое неисполнение своих обязательств в рамках Контракта является результатом обстоятельств форс-мажора.  
В целях данного пункта, «форс-мажор» означает события вне контроля Поставщика и произошедшие не по вине или бездействию Поставщика, и являются непредсказуемыми. Такие события могут включать в себя, но не ограничиваться, независимым действием Покупателя, войной или революциями, пожарами, наводнениями, эпидемиями, карантинными ограничениями.  
При наступлении форс-мажорной ситуации Поставщик незамедлительно уведомляет Покупателя в письменном виде о наступлении такой ситуации и причины ее возникновения. До тех пор, пока другое не оговорено Покупателем в письменном виде Поставщик продолжает выполнять свои обязательства по Контракту до разумных пределов, и изыскивает все разумные альтернативные средства для не нарушения деятельности в результате форс-мажорного обстоятельства.
14. Требуемые технические спецификации.
- См. Приложение 1 ниже для получения подробных технических спецификаций
  - Поставщик должен подтвердить соответствие вышеуказанным требованиям. **(в случае отклонений, Поставщик должен указать такие отклонения).**
15. Невыполнение обязательств: Покупатель может отменить Приказ на покупку в случае невыполнения обязательств по поставке Товаров, в соответствии с вышеизложенными сроками и условиями, несмотря на 21 дневное уведомление, направленное Покупателем, не неся при этом никакой ответственности перед Поставщиком.

Наименование Поставщика \_\_\_\_\_

Подпись уполномоченного лица \_\_\_\_\_

Дата \_\_\_\_\_

**ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ**

(все указанные требования являются минимальными)

<b>1. Конференц спикерфон оснащённый с SIP аккаунтами.</b>		<b>Подтвердить соответствие или указать отклонения</b>
<b>Микрофоны</b>	Не менее 3 кардиоидных микрофона; расстояние захвата не менее 3 метров.	
<b>HD Audio</b>	Есть	
<b>Сенсорный ЖК дисплей</b>	Есть	
<b>Поддержка кодеков</b>	G.711µ/a, G.722, G.726, iLBC, Opus, G.722.1 и G.722.1c (ожидается), внутриполосный и внеполосный DTMF (In audio, RFC2833, SIP INFO)	
<b>Обновление/провижининг</b>	TFTP, HTTP, HTTPS, TR-069 или файл конфигурации	
<b>QoS</b>	Layer 2 (802.1Q, 801.2p) и Layer 3 (ToS, DiffServ, MPLS)	
<b>Функции</b>	6 SIP-аккаунтов, удержание, переадресация, перевод, 7-сторонняя конференция, парковка вызова, перехват вызова, загружаемая телефонная книга (XML, LDAP, до 2000 записей), ожидание вызова, история вызовов (до 2000 записей), XML настройка экрана, автоматический приём вызовов, набор щелчком мыши, гибкий номерной план, «горячее» рабочее место, персонализированные рингтоны и музыка на удержании, резервирование сервера и переключение при отказе	
<b>Безопасность</b>	Контроль доступа на уровне пользователя и администратора, аутентификация на базе MD5 и MD5-sess, файл конфигурации 256-bit, защищённый алгоритмом AES, TLS, SRTP, HTTPS, 802.1x контроль медиа-доступ	
<b>Поддерживаемые языки</b>	Английский, русский и др.	
<b>Питание</b>	Блок питания 12В, 2А DC, PoE 802.3af	
<b>Периферийное устройство (Беспроводная мышь)</b>	Оптическая, 800-1600dpi, Беспроводная 2.4ГГц, Эффективная дистанция 10 м., Батарейки в комплекте, Размер: стандартный, не маленький.	
<b>Презентер</b>	Презентер с лазерной указкой с красным лучом, Беспроводной, Технология 2.4ГГц, 5 кнопок, Чёрный	
<b>2. Конференц камера</b>		
<b>Матрица</b>	1/2.7" OV CMOS	



<b>Максимальное разрешение</b>	1920 x 1080	
<b>Поддержка разрешений</b>	1080p/30fps	
<b>Диафрагма</b>	F1.6	
<b>Фокусное расстояние</b>	f= 3.5 mm	
<b>Угол обзора по горизонтали</b>	105°	
<b>Минимальная освещенность</b>	0.8 lux	
<b>Угол поворота</b>	-175° ~ +175°	
<b>Угол наклона</b>	-40° ~ +90°	
<b>Скорость поворота град/сек</b>	128	
<b>Скорость наклона град/сек</b>	85	
<b>Количество пресетов</b>	256	
<b>Компенсация засветки</b>	Да	
<b>Усиление</b>	Авто/вручную	
<b>Баланс белого</b>	Авто/вручную	
<b>Экспозиция</b>	Авто/вручную	
<b>Фокусировка</b>	Авто/вручную	
<b>Шумоподавление 3DNR</b>	Да	
<b>Переворачивание изображения</b>	Да (G-sensor)	
<b>Интерфейсы видео выходы</b>	USB2.0	
<b>Интерфейсы управления</b>	RS-232 / IR	
<b>Поддержка PC/MAC</b>	Да	
<b>Пульт дистанционного управления поворотным механизмом</b>	Есть	
<b>Интерфейсный кабель</b>	Hi-Speed USB 2.0, не менее 10-метров (2 шт.). Ферритовые кольца защиты. Работают со всеми принтерами и другими устройствами.	